



# Mode d'emploi

Multilux



[www.juwel-aquarium.com](http://www.juwel-aquarium.com)

## Introduction

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un aquarium de la marque JUWEL Aquarium et vous remercions ainsi pour la confiance dont vous nous avez fait preuve.

Nos produits sont toujours fabriqués avec le plus grand soin et selon la technique la plus moderne.

Plus de 40 ans d'expérience dans la fabrication des aquariums et de leurs accessoires sont à la base de ces développements et ces produits ont été conçus et fabriqués selon le niveau de la technique le plus récent et les résultats des tests scientifiques en ce qui concerne leur domaine d'application.



### Instructions de sécurité:

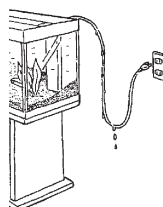
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de savoir, lorsqu'ils sont sous surveillance ou ont reçu les instructions concernant l'utilisation en sécurité de l'appareil et ont compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et doivent être sous surveillance pour l'entretien et la maintenance par l'utilisateur.



Exploitation uniquement avec disjoncteurs à courant différentiel résiduel, max. 30mA.



Les fiches de courant des appareils électriques ne doivent pas être humides. Raccordez la fiche de courant au secteur à une certaine hauteur de sorte qu'une boucle sur laquelle l'eau pourrait couler goutte à goutte, se forme dans le cordon d'alimentation.



## Éclairage de l'aquarium JUWEL:

La galerie d'éclairage "Multilux"

Votre aquarium JUWEL est équipé d'une galerie d'éclairage confortable "Multilux".

Lors du développement de ce système lumineux, nous avons mis en œuvre les connaissances les plus récentes en ce qui concerne la sécurité, l'efficacité énergétique et l'aisance de manipulation.

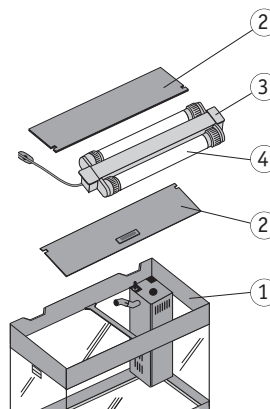
La rampe lumineuse "Multilux" de JUWEL Aquarium vous offrira l'éclairage optimal pour votre aquarium.

La rampe d'éclairage elle-même est étanche, c'est pourquoi vous pourrez entretenir votre aquarium avec un éclairage intégral à disposition.

La galerie d'éclairage "Multilux" de JUWEL Aquarium comprend:

- un dormant (1)
- des clapets de recouvrement (2)
- une rampe d'éclairage à deux voire quatre tubes fluorescents avec un ballast électronique (3)
- des tubes fluorescents (4).

Cette rampe d'éclairage est équipée d'un ballast (EVG). Cette technique très moderne est aussitôt évidente, car la lumière des tubes fluorescents ne vacille pas lors du branchement de la "Multilux". Par ailleurs vous économisez des frais d'énergie, car la commande électronique convertit presque intégralement le courant absorbé en lumière.



## Conseil:

### HiFlex Réflecteurs

Afin d'améliorer la puissance lumineuse, nous vous conseillons d'employer les réflecteurs JUWEL que vous pourrez acheter dans le commerce.

Ces réflecteurs augmentent la puissance lumineuse de 100% et améliorent ainsi les conditions à l'intérieur de votre aquarium.



## Remarque avant la mise en service

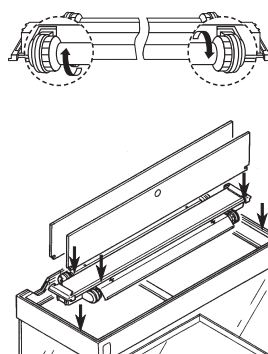
Sortez toutes les pièces de la galerie lumineuse Multilux du carton et posez d'abord le bâti dormant sur votre aquarium.

## Mise en service de la galerie d'éclairage "Multilux"

Puisque la lampe "Multilux" ne sera vraiment étanche que si les anneaux de douille du tube fluorescent sont serrés à fond, nous vous conseillons de contrôler si les douilles sont bien fixées.

Vous pouvez à présent placer la galerie d'éclairage sur le corps en verre de l'aquarium et la raccorder au réseau électrique. Insérez ensuite les clapets et fermez l'aquarium.

Ce faisant, veillez à ce que le bord supérieur de l'aquarium ainsi que les glissières de guidage des clapets ne soient pas souillées par des corps étrangers, comme le sable ou le gravier.



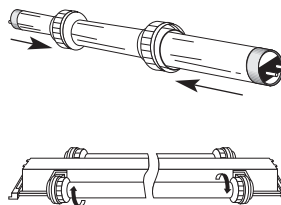
## Maintenance et entretien

La galerie d'éclairage JUWEL Aquarium "Multilux" n'exige que très peu de maintenance et de soins.

Remplacement des tubes fluorescents:

Pour assurer le parfait fonctionnement de la lampe, il est impératif de retirer la fiche de courant avant de remplacer les tubes fluorescents! Ne raccordez "Multilux" au réseau qu'après avoir remplacé les tubes!

- Sortez les anneaux de douille des supports et glissez-les sur les tubes fluorescents.
- Sortez les tubes des douilles.
- Préparez les tubes fluorescents neufs à l'emploi en faisant glisser les anneaux de douille sur les tubes.
- Insérez les tubes fluorescents neufs dans la douille et serrez à fond les anneaux de douille en les tournant.
- Rebranchez la rampe.



### Instructions de sécurité:

Retirez la fiche de courant à chaque fois que vous changez les tubes fluorescents.

Il ne faut pas réparer la conduite de raccordement. Remplacez toujours la lampe au complet en cas de détériorations.

### Instructions de sécurité:

Ne pas exploiter la galerie de recouvrement sous l'eau.

N'essayez pas d'ouvrir la galerie de recouvrement ou de la réparer en cas de dysfonctionnement! Ceci pourrait porter préjudice à l'étanchéité de la lampe.

## Conseil:

### EasyFeed - Distributeur automatique

Assortis à tous les aquariums JUWEL, nous proposons les distributeurs automatiques EasyFeed. Ce distributeur peut être acheté en tant qu'accessoire original JUWEL Aquarium (Article numéro 89000) dans le commerce spécialisé.



## Conseil:

### Anneaux de douille JUWEL

Afin de garantir l'étanchéité des lampes, il faudrait remplacer les anneaux de douille en même temps que les tubes fluorescents. Ils sont disponibles dans le kit de pièces de rechange originales JUWEL Aquarium.

Si un défaut sur "Multilux" se produit, elle se déconnectera automatiquement.

Si le remplacement des deux tubes fluorescents ne rétablit pas la fonctionnalité de la lampe, nous vous conseillons d'acheter la nouvelle galerie d'éclairage disponible en tant que pièce de rechange.



## Conseil:

### JUWEL Tubes fluorescents

Les tubes fluorescents sont disponibles en tant que pièces de rechange originales JUWEL Aquarium dans les couleurs d'éclairage Day-Lite, Colour-Lite et Warm-Lite. Demandez à votre commerçant de vous conseiller.





### Élimination en bonne et due forme (déchets électriques)

Le symbole sur le produit voire sur la littérature afférente indique qu'à la fin de sa vie, il ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Veuillez éliminer cet appareil séparément d'autres déchets pour ne pas nuire à l'environnement voire à la santé des hommes par l'élimination incontrôlée des déchets. Recyclez l'appareil pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs privés devraient entrer en contact avec les commerçants auprès desquels ils ont acheté le produit, ou avec les autorités compétentes pour se renseigner comment recycler cet appareil d'une manière écologique.

## Déclaration de garantie

Nous assumons une garantie de 24 mois sur notre aquarium Juwel pour l'acquéreur dans la mesure où celui-ci est consommateur, au cas où notre produit serait défectueux, conformément aux conditions suivantes:

### § 1 Ampleur de la garantie

(1) La garantie s'étend à l'ensemble de votre aquarium Juwel que vous avez acheté avec toutes les composantes qui en font partie, à l'exception cependant des pièces d'usure, telles que les tubes fluorescents et les médias filtrants. Elle se limite au produit en soi et ne s'étend pas aux dommages sur d'autres choses et/ou personnes. Par ailleurs les prescriptions de la loi sur la responsabilité du fait du produit qui ne sont pas limitées par la clause ci-contre, sont applicables.

(2) La garantie sera assumée à notre choix par le remplacement de l'aquarium complet ou des composantes ou leur réparation. Dans le cas d'impossibilité d'effectuer une réparation ou un échange, il vous sera accordé selon votre choix une réduction sur le prix d'achat ou une reprise de l'aquarium contre remboursement du prix d'achat.

### § 2 Durée de la garantie et exécution

(1) La garantie commence au jour de la livraison effectuée par le commerçant spécialisé au client. Condition de la garantie est le fait que notre produit ait été utilisé conformément à sa destination et n'ait pas été traité ou entretenu non conformément, en particulier si le mode d'emploi correspondant a été respecté, en outre si l'aquarium ou ses composantes ont été réparés par des ateliers ou des personnes non autorisées. Cette garantie n'est par ailleurs pas applicable si le produit présente des détériorations mécaniques, quelle qu'en soit le type, en particulier en cas de bris de verre.

(2) Si le produit présente des vices durant la période de garantie, il faut faire immédiatement valoir ses droits de garantie, au plus tard cependant dans un délai de 14 jours, auprès du commerçant qui a livré l'aquarium. Les droits légaux de garantie vous restent acquis.

(3) Les droits de garantie ne seront pris en compte que si le bon de caisse attestant l'achat du produit Juwel-Aquarium est présenté.

Cette déclaration de garantie est une traduction, seule la version allemande est déterminante.

Sous réserve de modifications techniques.

### © JUWEL AQUARIUM

® JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Primo, Korall, MonoLux, DuoLux, MultiLux, KorallLux, Violux, NovoLux, PrimoLux, SeaSkim, AquaHeat, EasyFeed, High-Lite, Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Juwel Twin-Lite, HiFlex, Juwel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrox, Phorax, Carbox, BioPad, BioCarb, BioPlus, OxyPlus, Silexo, Conexo.

JUWEL AQUARIUM GMBH & CO. KG

Karl-Göx-Straße 1 27356 Rotenburg/Wümme . GERMANY

Telefon +49(0)42 61/93 79-32

Telefax +49(0)42 61/93 79-856

Service-Mail [service@juwel-aquarium.de](mailto:service@juwel-aquarium.de)